



## Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

**Numéro de réunion :** 2020-22  
**Type :** Ordinaire  
**Date :** 28 septembre 2020  
**Heure :** 18h00 \* *heure de début spéciale pour le vote sur les limites de quartiers*  
**Endroit :** Hôtel de ville, 958, route 500 ouest, Casselman & diffusée en directe sur YouTube  
**Président :** François St-Amour, maire  
**Préparé par :** Aimée Roy, Greffière adjointe  
**Vidéo:** <https://youtu.be/2gjBob37TkU>

---

### **Présence des membres du Conseil :**

Maire François St-Amour	Oui
Conseillère quartier 1 Marie-Noëlle Lanthier	Oui
Conseiller quartier 2 Alain Mainville	Oui
Conseiller quartier 3 Danik Forgues	Oui
Conseiller quartier 4 Francis Brière	Oui

### **Présence des membres du personnel municipal :**

Josée Brizard, DG-Greffière  
 Aimée Roy, Greffière adjointe

---

### **1. Ouverture de l'assemblée et prière**

Résolution 431-2020  
 Proposée par Danik Forgues  
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

### **2. Modifications et additions à l'ordre du jour**

#### **Addition**

#### **7.4 François St-Amour, Maire**

Panneau d'indication de vitesse à Riceville

### **3. Adoption de l'ordre du jour**

Résolution 432-2020

Proposée par Francis Brière  
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

#### 4. Déclaration de conflit d'intérêt

Aucune

#### 5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

##### 5.1 Procès-verbaux des réunions de Conseil du 14 et 18 septembre 2020

Résolution 433-2020  
Proposée par Alain Mainville  
Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que les procès-verbaux des assemblées suivantes soient adoptés tels que présentés :

- Procès-verbal de la réunion ordinaire daté le 14 septembre 2020;
- Procès-verbal de la réunion extraordinaire daté le 18 septembre 2020.

Adoptée

#### 6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

##### 6.1 Procès-verbal daté le 11 juin 2020 du Conseil d'administration de la Bibliothèque publique de la municipalité de La Nation

Résolution 434-2020  
Proposée par Danik Forgues  
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de la réunion suivante du Conseil d'administration de la Bibliothèque publique de la municipalité de La Nation soit adopté tel que présenté

- Procès-verbal du 11 juin 2020.

Adoptée

#### 7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

##### 7.1 Vote sur l'option 1 ou 2 pour les nouvelles limites de quartiers

Résolution 435-2020  
Proposée par Marie-Noëlle Lanthier  
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve l'option 1, basé sur les frontières démontrées sur la carte Option 1 et généralement décrites dans le rapport final *Examen des limites de quartiers de La Nation* présentés par Watson and Associates Economists et Dr Robert J. Williams le 13 juillet 2020.

Qu'il soit aussi résolu qu'un règlement détaillant les nouvelles limites de quartiers soit présenté à une réunion du Conseil ultérieure.

Adoptée

**Conseiller Francis Brière a demandé un vote enregistré.**

**Vote enregistré**

Conseillère quartier 1 Marie-Noëlle Lanthier	Yea (Oui)
Conseiller quartier 2 Alain Mainville	Yea (Oui)
Conseiller quartier 3 Danik Forgues	Yea (Oui)
Conseiller quartier 4 Francis Brière	Nay (Non)
Maire François St-Amour	Yea (Oui)

**7.2 Carol Ann Scott, Coordinatrice de la récréation**

Rapport RE-10-2020 – équipement d'entraînement au Parc Rodolphe Latreille

Résolution	436-2020
Proposée par	Francis Brière
Appuyée par	Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation dans le rapport RE-10-2020 concernant le crédit pour le projet d'équipement au Parc Rodolphe Latreille.

Adoptée

**7.3 Josée Brizard, DG-Greffière**

Rapport AD-13-2020 – brigadier à St-Albert

Résolution	437-2020
Proposée par	Danik Forgues
Appuyée par	Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation dans le rapport AD-13-2020, approuvant la demande de l'École élémentaire catholique de St-Albert afin que la municipalité fournisse un brigadier à un coût annuel qui sera clarifié à une réunion ultérieure.

Qu'il soit aussi résolu que cette résolution soit envoyée au Comtés unis de Prescott et Russell pour les informer de ce projet.

Adoptée

**7.4 François St-Amour, Maire**

Panneau d'indication de vitesse

Résolution	438-2020
Proposée par	Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par	Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil demande aux Comtés unis de Prescott et Russell d'aller en partenariat pour installer des panneaux d'indication de vitesse sur le chemin de comté 16 à Riceville.

Adoptée

## 8. Avis de motions Proposées

- 8.1** Ville de Prescott  
 Fermeture des frontières US-Canada  
 Résolution 439-2020  
 Proposée par Alain Mainville  
 Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil appui la résolution adopté par la Ville de Prescott le 10 août 2020 portant sur la fermeture des frontières Canada-US pendant la pandémie COVID-19.

Adoptée

## 9. Affaires découlant des réunions précédentes

- 9.1 AFMO**  
 Demande de don  
  
 Résolution 440-2020  
 Proposée par Marie-Noëlle Lanthier  
 Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 500 \$ à l'AFMO, 250 \$ provenant du compte de don du maire et 250 \$ provenant du compte de don quartier 1.

Adoptée

## 10. Délégations

Aucune

## 11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

Aucune

## 12. Règlements municipaux

Aucune

## 13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

### 13.1 Comptes payables

- Résolution 441-2020  
 Proposée par Alain Mainville  
 Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les comptes payables jusqu'au 30 septembre 2020.

Pièce justificative 18 : 3 178 872,57 \$

Adoptée

## 14. Autres

### 14.1 Société agricole de Riceville

Lettre portant sur leur don

Résolution	442-2020
Proposée par	Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par	Alain Mainville

Attendu que selon la politique de don AD-2018-01, un groupe communautaire doit remettre le don remis par la municipalité si leur événement est annulé;

Attendu que l'édition 2020 de la foire de Riceville a été annulée, et que le *Riceville Agricultural Society* a organisé autres événements durant 2020;

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la demande du *Riceville Agricultural Society*, afin qu'il puisse garder le don qu'il a reçu pour 2020.

Adoptée

## 15. Rapports mensuels divers

### 15.1 BSEO

Avis de flambée

## 16. Correspondance

### 16.1 Correspondance gouvernementale

- Ministère des Affaires municipales  
Affectation des parcs, redevances d'aménagement et autorité chargée des redevances au profit des collectivités locales
- Ville d'Amherstburg  
Loi sur le patrimoine de l'Ontario  
Demande d'extension de conformité d'accessibilité de site Web
- Ville d'Amaranth  
Soutien à l'inspection des établissements de soins de longue durée
- Canton de Wollaston  
Inquiétudes concernant les élections municipales 2018

### 16.2 Associations, groupes et secteur privé

- AFMO  
Convocation au congrès annuel
- AMCTO  
Liste électorale municipale
- AMO  
Infolettre du 7 et 24 septembre 2020  
Mise à jour des politiques du 7 septembre 2020
- Centre NOVAS  
Convocation Assemblée Générale Annuelle
- EOWC  
Financement COVID-19 pour les achats d'immobilisations  
Proposition de l'équipe d'intervention régionale COVID-19 de la communauté paramédicale de Santé Ontario Est  
Projet d'un centre alimentaire régional dans les Comtés unis de Prescott et Russell
- TPRT  
Infolettre du 7 septembre 2020

Résolution	443-2020
Proposée par	Francis Brière
Appuyée par	Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 28 septembre 2020 soit reçue.

Adoptée

## 17. Événements à venir

**17.1** Prochaine réunion de Conseil  
5 octobre 2020  
Hôtel de ville de La Nation

**17.2** Réunions sur la planification du budget 2021  
22 et 23 octobre 2020  
Hôtel de ville de La Nation

*\* Rappel : les groupes communautaires et les individus doivent remettre leurs propositions de projet pour le budget par le **13 octobre 2020** \*  
**corrigé***

## 18. Huis clos

Aucun

## 19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution	444-2020
Proposée par	Danik Forgues
Appuyée par	Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement no 90-2020, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 28 septembre 2020, soit lu et adopté en 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lecture.

Adoptée

## 20. Ajournement

Résolution	445-2020
Proposée par	Francis Brière
Appuyée par	Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **19 h 14**.

Adoptée